

**Akademik xizmatlarini ko'rsatish bo'yicha
OMMAVIY OFERTA**

Toshkent sh.

18.03.2025

**PUBLIC OFFER
On provision of academic services**

Tashkent city

"YANGI O'ZBEKISTON" universiteti,
O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga muvofiq
tashkil etilgan va Toshkent sh., Mirzo Ulug 'bek
tumani, Movarounnahr ko'chasi, 1-uy manzilida
ro'yxatga olingan, Ustav asosida faoliyat yurituvchi,
keyingi o'rnlarda «**Muassasa**» deb ataluvchi, va

jismoniy shaxs, keyingi o'rnlarda «**Talaba**» deb
ataluvchi, ikkinchi tomonidan, va

jismoniy yoki yuridik shaxs, keyingi o'rnlarda
"To'lovchi" deb ataluvchi,

bundan keyin birgalikda "Taraflar" va yakka tartibda
"Taraf" deb ataluvchi, akademik xizmatlarni
ko'rsatish bo'yicha ushbu Ommaviy Ofertani (keyingi
o'rnlarda - "**Oferta**") O'zbekiston Respublikasi
qonunchiligiga muvofiq quyidagi mazmunda tuzdilar.

1. MUQADDIMA

1.1. Ushbu hujjatda O'zbekiston Respublikasi
Fuqarolik Kodeksining 369-moddasi 2-bandiga
muvofig, Muassasaning rasmiy ommaviy ofertasini
bo'lib, unda ofertaning barcha muhim shartlari
mavjuddir.

1.2. Quyida keltirilgan shartlar yuridik va/yoki
jismoniy shaxs tomonidan qabul qilingan bo'lsa,
O'zbekiston Respublikasi Fuqarolik Kodeksining
370-moddasi 4-bandiga muvofig, ushbu yuridik
va/yoki jismoniy shaxs To'lovchiga aylanadi.

1.3. Akademik xizmatlarni ko'rsatishga faqat
ushbu oferta shartlari asosida yo'l qo'yildi. Qabul
qilish tartibini muvaffaqiyatli tugatgandan so'ng va
to'lov shartlarini bajargandan so'ng, o'quv dasturiga
ro'yxatdan o'tib, Talaba ushbu oferta shartlarini qabul
qiladi.

2. OFERTA MAVZUSI

2.1. Muassasa ushbu oferta shartlariga muvofig
akademik xizmatlarni taqdim etadi.

2.2. Ushbu oferta bo'yicha quyidagi yo'naliishlar
tanlanishi mumkin: App Development with Swift
-Offline/Hybrid/Online.

2.3. Talaba 2-3 oylik App Development with Swift
dasturini barcha talablarga javob bergan holda
muvaffaqiyatli bitirsa, bu holatda, talabaga
belgilangan namunadagi sertifikat taqdim etiladi.

"YANGI UZBEKISTAN" University, established
in accordance with the legislation of the Republic of
Uzbekistan and registered at 1 Movarounnahr
Street, Mirzo Ulugbek District, Tashkent city, acting
under the authority of the Charter, hereinafter
referred to as the "**Institution**", and

an individual hereinafter referred to as "**Student**",
on the other side, and

individual or legal entity, hereinafter referred to as
the "**Payer**", on the third side,

hereinafter collectively referred to as the "**Parties**"
and separately as a "**Party**",
have concluded this Public Offer on the provision of
academic services (hereinafter the – "**Offer**") in
accordance with the legislation of Republic of
Uzbekistan.

1. PREAMBLE

1.1. In accordance with paragraph 2 of Art. 369 of
the Civil Code of RUz this document contains all
the essential terms of the Offer and is an official
offer (public offer) of the Institution.

1.2. In case of accepting the conditions set forth
below, a legal and/or physical person, thereby
making an acceptance of this offer, becomes the
Customer (in accordance with paragraph 4 of Art.
370 of the Civil Code of RUz.)

1.3. The provision of academic services is permitted
under the terms of this Offer solely. By enrollment
upon successful completion of the admission
process and proceeding with payment, the Student
accepts the terms of this Offer.

2. SUBJECT OF THE OFFER

2.1. The Institution provides academic services to
the Student in accordance with the terms and
conditions of this Offer.

2.2. In accordance with this offer, following
departments are being provided: App Development
with Swift -Offline/Hybrid/Online.

2.3. If the student successfully completes the
2-3-month App Development with Swift program
by meeting all requirements, the student will be
awarded a certificate of the prescribed format.

3. TARAFLARNING HUQUQLARI VA MAJBURIYATLARI

3.1. MUASSASA MAJBURIYATLARI:

3.1.1. Muassasaning ichki tartib-qoidalarida nazarda tutilgan o'qish uchun zarur shart-sharoitlarni ta'minlash

3.1.2. Talaba tomonidan O'zbekiston Respublikasining "Ta'lif to'g'risida" gi Qonuni doirasida berilgan huquqlarning erkin amalga oshirilishini va Muassasa akademik nizomiga muvofiq vazifalarning bajarilishini ta'minlash.

3.1.3. Dastur shartlariga muvofiq eng yaxshi talabalarni aniqlash.

3.1.4. Dastur shartlariga muvofiq, har oy oxirida akademik ko'rsatkichlar natijalarini taqdim etish.

3.2. MUASSASANING HUQUQLARI:

3.2.1. Talabaning shartnoma majburiyatlarini bajarishi ustidan doimiy monitoring olib borish.

3.2.2. Talaba va/yoki To'lovchi tomonidan ushbu Oferta shartlariga amal qilinmagan holatda va/yoki 4.6-bandda ko'rsatilgan muddatda to'lov amalga oshirilmagan holatda, Muassasa rahbariyatining qaroriga binoan mazkur ofertani bir tomonlama bekor qilish.

3.2.3. O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligi va Muassasa nizomida nazarda tutilgan boshqa huquqlarni amalga oshirish.

3.3. TALABA MAJBURIYATLARI:

3.3.1. O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga binoan oliv ta'lif muassasalari talabalariga qo'yiladigan talablarga va Muassasa o'quv jarayoni va faoliyati nizomiga muvofiq ta'lif olish.

3.3.2. Muassasada qabul qilingan ichki tartib-qoidalar va boshqa ichki nizomlarga rioya qilish. O'quv intizomiga va umumiyligiga qabul qilingan xulq-atvor standartlariga rioya qilish.

3.3.3. Muassasaning mol-mulkiga ehtiyojkorlik bilan munosabatda bo'lish va yetkazilgan zararni O'zbekiston Respublikasi qonunchiligiga muvofiq qoplash.

3.4. TALABANING HUQUQLARI:

3.4.1. Muassasada o'qish jarayoni bilan bog'liq masalalar bo'yicha Muassasa ma'muriyatiga murojaat qilishi talab etiladi.

3.4.2. Kutilmagan holatlar yuzaga kelganda, Talaba ma'lum qayd etilgan muddatga o'qishni to'xtatib

3. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

3.1. THE INSTITUTION IS OBLIGED TO:

3.1.1. Provide the necessary conditions for study as stipulated by internal regulations of the Institution.

3.1.2. Provide the free exercise by the Student of the rights under the Law of the Republic of Uzbekistan "On Education" and performance of the obligations under academic regulations and other regulations of the Institution.

3.1.3. Determine the best students according to the program requirements.

3.1.4. Provide academic performance results, according to program requirements, at the end of each month.

3.2. THE INSTITUTION IS ENTITLED TO:

3.2.1. Perform continuous monitoring of the performance of contractual obligations by Student.

3.2.2 Terminate the Offer unilaterally following the decision of the Institution's Management, in case of breach of terms and conditions and/or non-performance of the payment within the period specified in Clause 4.6. of this Offer by the Student and/or Payer.

3.2.3. Exercise other rights stipulated by acting legislation of the Republic of Uzbekistan and internal regulations of the Institution.

3.3. STUDENT IS OBLIGED TO:

3.3.1. Study in accordance with the requirements of higher academic institutions for students under the legislation of the Republic of Uzbekistan and regulations of the Institution regulating the learning process and that of activities.

3.3.2. Meet the internal rules and other regulations of the Institution, comply with academic discipline and generally accepted standards of behavior.

3.3.3. Use with due care the property of the Institution and reimburse occurred damage in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan.

3.4. THE STUDENT IS ENTITLED TO:

3.4.1. Approach the Institution administration on matters relating to the learning process at the Institution.

3.4.2. In the event of unforeseen circumstances, the Student is required to apply to the Institution in

turish haqida yozma ravishda Muassasaga murojaat qilishi talab etiladi.

3.4.3. Agar Talaba ta'limni to'liq yakunlamay turib, o'qishdan chetlashtirilsa yoki o'z xohishi bilan davom ettirmasa, bajarilgan soatlarni hisobga olgan holda ta'lim dasturining muayyan tarkibiy qismlarini o'zlashtirish to'g'risidagi hujjatni olish.

3.5. TO'LOVCHI MAJBURIYATLARI:

3.5.1. Ushbu ofertaga muvofiq hamda Talabaning voyaga yetishidan oldin O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligidagi belgilangan tartibda ta'lim uchun to'lovni o'z vaqtida va to'liq amalga oshirish.

3.5.2. Agar o'qishga qabul qilish vaqtida Talaba voyaga yetmagan bo'lsa, unda Muassasa ushbu Oferta doirasida voyaga yetgan jismoniy yoki yuridik shaxsni to'lovchining majburiyatlarini qabul qilgan shaxs deb hisoblaydi.

3.5.3. Voyaga yetgan yoshdan boshlab, agar Muassasa bilan yozma yoki boshqa shaklda kelishilmagan bo'lsa, Talaba avtomatik ravishda ushbu Oferta doirasida To'lovchiga aylanadi.

3.6. TO'LOVCHI HUQUQLARI:

3.6.1. Talabaning majburiyatlarini bajarishi bo'yicha oylik monitoring o'tkazish.

3.7. TALABA VA TO'LOVCHI O'RRTASIDAGI HUQUQIY MAJBURIYATLAR

3.7.1. Talaba va To'lovchi o'rtaSIDAGI huquqiy majburiyatlar o'zaro kelishuv asosida boshqariladi va ushbu o'zaro kelishuvni amalga oshirish uchun Muassasa hech qanday majburiyatni o'z zimmasiga olmaydi.

4. TA'LIM UCHUN TO'LOV TARTIBI VA SHARTLARI

4.1. Ushbu ofertaning 3.1.4-bandini hisobga olgan holda ta'lim uchun to'lov **O'zbekiston Respublikasini milliy valyutasida (UZS)** Muassasaning bank hisob raqamiga o'tkazish yo'lli bilan va/yoki O'zbekiston Respublikasi qonunchiligi bilan ruxsat etilgan boshqa usulda amalga oshiriladi.

4.2. Ta'lim uchun bir oylik to'lovi summasi talabaga tanlagan o'quv dasturi uchun 1 ilovada belgilangan.

4.3. Muassasa ta'lim uchun belgilangan to'lov miqdorini bir tomonlama ravishda 30% dan ko'p bo'limgan miqdorda oshirishga haqlidir, bu haqda Muassasa Talabani 30 (o'ttiz) kalendar kun oldin xabardor qiladi.

4.4. To'lovni amalga oshirayotganda Talaba va/yoki To'lovchi to'lov hujjatlarida Talabaning to'liq

writing to suspend their studies for a specified period.

3.4.3. In case of expulsion of the Student from the Institution or discontinuance of the study on his/her own will before completing the full education, receive a document about the completion of the partial educational program based on hours completed.

3.5. PAYER IS OBLIGED TO:

3.5.1. Perform the on-time and full payment of tuition, in accordance with the terms of the present Offer and acting legislation of the Republic of Uzbekistan until coming of legal age of the Student.

3.5.2. If at the time of acceptance the Student has not reached the legal age, then the Institution will assume that within the framework of this offer the Payer is a physical person at the legal age and/or a legal entity that has accepted the obligations of the Payer within the framework of the current Offer.

3.5.3. From the moment of reaching the legal age, the Student automatically becomes a Payer within the framework of this Offer, unless otherwise agreed with the Institution in writing in the form.

3.6. PAYER HAS A RIGHT TO:

3.6.1. Conduct monthly monitoring of the Student's performance on meeting obligations.

3.7. LEGAL OBLIGATIONS BETWEEN STUDENT AND PAYER

3.7.1. Governed by a separate mutual agreement of both parties, for the performance of which the Institution obtains no obligation.

4. TERMS AND PROCEDURES OF TUITION FEE PAYMENT

4.1 Taking into account clause 3.1.4 of this offer, the payment of the tuition fee shall be made **in the national currency of the Republic of Uzbekistan - UZS**, through the transfer of funds to the bank account of the Institution and/or in any other way allowed by the legislation of RUz.

4.2. The amount of the monthly tuition fee is set out in Appendix 1 for the educational program chosen by the student.

4.3. The Institution reserves the right to unilaterally increase the amount of tuition fees by no more than 30% with prior notification of the Student at least 30 (thirty) days before such increase.

4.4. Upon payment, the Student and/or Payer must indicate in the payment documents the full name of

ismi, sharifini, Talaba o'qiyotgan dasturning nomi, shuningdek, talabaning pasport seriya va raqamini ko'rsatishi shart.

4.5. Talabaning qoniqarsiz o'quv ko'satkichlari tufayli o'quv dasturini takror o'qishi kerak bo'lgan holda, takrorlanayotgan o'quv oyining ta'limgan to'lovi to'liq qiymati to'lanishi shart.

4.6. Ta'limgan uchun to'lov pul mablag'lari har oyda quyida belgilangan muddatlardan kechiktirmagan holda to'lanishi shart:

4.6.1. Talaba va/yoki To'lovchi dastur uchun ro'yxatdan o'tgandan song ikkinchi darsga qadar to'liq summani to'lashi shart;¹ Ushbu to'lov kvota doirasida Talabaga to'lov asosidagi berilgan joyini saqlab qolinishini kafolatlaydi.

4.6.2. Keyingi oy uchun ushbu oyning ikkinchi darsiga qadar to'lanishi shart.*

* Oylig dars boshlanish sanalari Talabalarga Muassasa tomonidan taqdim qilinadi.

4.7. Talaba ikkinchi dasrga qatnashgandan so'ng, ta'limgan uchun amalga oshirilgan to'lovlar qaytarib berilmaydi.

4.8. Talaba o'qishdan chetlatilgan taqdirda, chetlatilish sabablaridan qat'i nazar, Muassasa ta'limgan uchun to'langan pul mablag'lari Muassasa tomonidan qaytarilmaydi.

4.9. Ta'limgan uchun to'lovlarini amalga oshirish bilan bog'liq barcha bank xarajatlari Talaba va/yoki To'lovchi hisobidan qoplanadi.

Student, the name of the faculty where the student is studying, as well as the Student's passport series with the number.

4.5. In case of retaking an academic semester due to poor Student performance, the full amount of tuition for the month shall be paid.

4.6. Tuition shall be paid each month not later than the following deadlines:

4.6.1. Student and/or Payer shall pay total amount of payment within **registering for the program and before the second lesson.**² This fee is a guarantee of the reserve of the paid seat allocated within the quota.

4.6.2. The payment for the next month must be made by the second lesson of the current month.*

* The starting dates of month will be provided by the Institution.

4.7. After the student attends the second lesson, payments made for the education are non-refundable.

4.8. In case of expulsion of a Student, regardless of the reasons for the expulsion, tuition fees paid to the Institution will not be reimbursed.

4.9. All bank charges associated with the transfer of tuition fee shall be covered by the Student and/or the Payer.

5. OFERTANI BEKOR QILISH VA TALABANI O'QUV JARAYONIDAN CHETLATISH

5.1. Ushbu oferta quyidagi hollarda bekor qilinishi mumkin:

5.1.1. Taraflarning o'zaro roziligi bilan;

5.1.2 5.3 bandga muvofiq Talaba chetlashtirilganda;

5.1.3 Agar ushbu ofertada belgilangan Taraflardan biri ushbu oferta shartlarini bajarmasa;

5.1.4 O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligidagi nazarda utilgan boshqa hollarda;

5. TERMINATION OF THE OFFER AND EXPULSION OF THE STUDENT

5.1. The present Offer may be terminated in the following cases:

5.1.1 On mutual agreement of the Parties;

5.1.2 Expulsion of the Student in accordance with Clause 5.3;

5.1.3 Breach of the terms and conditions of the Offer by any Party of the Offer;

5.1.4 In other cases, stipulated by the acting legislation of the Republic of Uzbekistan;

¹ 4.6.1.- bandida belgilangan summa to'langanidan song, darslar boshlangunga qadar Talabaga va/yoki To'lovchiga qaytarilishi mumkin.

² Student and/or Payer shall pay total amount of payment within registering for the program and before the second lesson..

5.2. Talabaning tashabbusi bilan oferta bekor qilinganda, bekor qilish sabablaridan qat'i nazar, amalga oshirilgan to'lov miqdori qaytarilmaydi.

5.3. Talaba quyidagi hollarda Muassasadan belgilangan tartibda chetlatilishi mumkin:

5.3.1. O'z xohishiga ko'ra;

5.3.2. Akademik muvaffaqiyatsizligi uchun;

5.3.3. Oliy ta'lif muassasasining odob-axloq qoidalari, akademik nizomi va boshqa ichki qoidalarni buzganligi uchun, shu jumladan, uzlusiz umumiyligi o'quv oyidagi akademik soatlarning 1/4 (25%) dan ko'prog'iga uzrsiz qatnashmaganligi uchun;

5.3.4. Muassasada o'qitish sifatiga va Muassasaning faoliyat yuritishiga bevosita ta'sir ko'rsatadigan yoki ushbu Oferta bo'yicha Taraflarning o'z majburiyatlarini bajarishiga xavf tug'diradigan ijtimoiy noto'g'ri xatti-harakatlarni amalga oshirgani uchun;

5.3.5. Talabaning o'qishni davom ettirish imkoniyatini istisno etadigan jazoga hukm qilingan sudning hukmi qonuniy kuchga kirgani, shuningdek, Talabani sud qarori bilan ixtisoslashtirilgan davolash-profilaktika muassasasiga yuborilgani uchun.

6. TARAFLARNING MAS'ULIYATLARI

6.1. Ushbu oferta bo'yicha o'z majburiyatlarini bajarilmagan yoki lozim darajada bajarilmagan taqdirda Taraflar O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlariga muvofiq javobgar bo'ladilar.

6.2. Ushbu Ofertaning 4.6-bandida belgilangan to'lov muddati amal qilinmagan taqdirda, Talaba va/yoki To'lovchi kechiktirilgan har bir keyingi kun uchun to'lanmagan summaning 0.1%, ammo muddati o'tgan to'lov summasining 50% dan ko'p bo'lмаган miqdorida jarima to'lashga majburdirlar (keyingi o'rnlarda "Penya").

6.3. Penyani to'lash sharti Taraflarni ushbu oferta bo'yicha o'z majburiyatlarini bajarishdan ozod qilmaydi.

6.4. Talaba tomonidan bino, asbob-uskunalar, o'quv vositalari va h.k. larga moddiy zarar yetkazilganda Talaba yetkazilgan zarar uchun Muassasa oldida to'liq javobgar bo'ladi.

6.5. Talaba oferta shartlariga amal qilmagan holatda, Talabaning Muassasaga kirishi cheklatalidi va har qanday akademik xizmat, ma'lumot va ma'lumotnomalar taqdim etilishi to'xtatiladi.

5.2. Upon termination of the Offer on the initiative of the Student, regardless of the reasons for the termination, the paid amount of tuition shall not be refunded.

5.3. Student shall be in the prescribed manner expelled from the Institution in the following cases:

5.3.1. Upon personal will;

5.3.2. For academic failure;

5.3.3. For violation of student code of conduct, academic regulation and other internal regulations, including unexcused absences of more than 1/4 (one fourth) of total academic hours of the studying month;

5.3.4. Antisocial misconduct that directly affects the quality of teaching at the Institution and the business reputation of the Institution, or endangers the fulfillment of obligations of Parties under this Offer;

5.3.5. The entry into force of the verdict, which the Student was sentenced to punishment, which excludes the possibility of continuing education, as well as the orientation of Student in a specialized health care facility by the Court.

6. RESPONSIBILITIES OF THE PARTIES

6.1. In case of non-performance or inappropriate performance of their obligations under this Offer, the Parties shall be liable in accordance with the legislation of the Republic of Uzbekistan.

6.2. In case of delay in payment in breach of payment terms set out in Clause 4.6 of the Offer, the Student and/or the Payer shall be liable to pay an interest at the rate of 0.1% of the amount of due payment for each following day of delay but not more than 50% of the amount of delayed payment.

6.3. Payment of interest does not exempt the Parties from the fulfillment of the obligations herein

6.4. In case of material damage to buildings, equipment, education materials, etc. caused by the Student, the Student shall be liable for reimbursement of the full cost of the caused damage to the Institution.

6.5. In case of breach of terms of Offer by the Student, Student's access to the Institution shall be restricted, academic services shall be stopped, and the issuance of information and official letters shall be suspended.

6.6. Talabaning o'quv jarayonidan to'liq yoki vaqtincha chetlashtirish Talabani va/yoki To'lovchini taqdim etilgan akademik xizmatlar uchun o'quv to'lovini amalga oshirish majburiyatidan ozod qilmaydi.

7. FORS-MAJOR HOLATLAR

7.1. Agar ushbu oferta bo'yicha har qanday majburiyatning bajarilishiga (Talabaning to'lov majburiyatidan tashqari) biron bir to'sqinlik qilinsa, harakat yoki hukumat harakatsizligi, urush (e'lon qilingan yoki e'lon qilinmagan), harbiy harakatlari, qaroqchilik, sanoat nizolari (shu jumladan, ishning sekinlashuvi va qoidalar bo'yicha ishslash) taraflarning har qanday joyida yoki boshqa joylarda, yong'in, portlash yoki boshqa sabablarga ko'ra, (yuqoridagi voqealarning har qandayida o'xshashlikdan qat'i nazar) tarafning oqilonaga nazaratidan, keyin bu tomon javobgarlikdan ozod qilinadi va bajarilmasligi uchun javobgar bo'lmaydi (to'lov majburiyatlaridan tashqari) bu ogohlantirish, to'siq, cheklash yoki kechikish amal qiladi. Ushbu holatlarning har biri sababli ozod qilishni talab qilmoqchi bo'lgan tomon boshqa tomonni ularning kelib chiqishi va tugatilishi to'g'risida yozma ravishda darhol xabardor qilishi kerak.

8. MUNOZARALARINI HAL QILISH

8.1. Taraflar ushbu ofertadan kelib chiqadigan yoki yuzaga kelishi mumkin bo'lgan barcha nizolar yoki kelishmovchiliklarni do'stona muzokaralar orqali hal qilish uchun barcha sa'y-harakatlarni amalga oshiradilar.

8.2. Ushbu ofertadan kelib chiqadigan har qanday nizo, kelishmovchilik yoki da'vo, yoki unga amal qilmaslik, vaqtincha to'xtatish yoki bekor qilish, do'stona muzokaralar orqali hal etish imkoniyati bo'lmasa, O'zbekiston Respublikasi qonun hujjatlariga muvofiq sud orqali tartibga solinadi.

9. UMUMIY QOIDALAR

9.1. Ushbu ofertaning 1.2-bandga muvofiq, Oferta qabul qilingan paytdan boshlab kuchga kiradi va taraflar o'z majburiyatlarini to'liq bajarguniga qadar amal qiladi.

9.2. Ushbu oferta o'zbek va ingliz tillarida tuzilgan va har qanday nomuvofiqliklar mavjud bo'lsa, o'zbek tilidagi talqini ustuvor ahamiyatga ega bo'ladi.

9.3. Ofertaning har qanday o'zgarishi O'zbekiston Respublikasining amaldagi qonunchiligiga muvofiq yozma ravishda amalga oshiriladi.

6.6. Suspension or expulsion of the student does not relieve Student and/or Payer from payment obligations for provided academic services.

7. FORCE MAJEURE

7.1. If the performance of any obligation under the Offer (other than an obligation of the Student to make payment) is prevented, hindered, restricted or delayed by any act of God, act or omission of government, war (declared or not), hostilities, piracy, industrial dispute (including go-slow and work to rule actions) at either party's premises or elsewhere, fire, explosion, or by any other cause (whether similar or not to any of the above events) beyond the reasonable control of the party whose performance is affected ("force majeure"), then that party shall be excused from, and shall not be liable for, failure in performance (except for payment obligations) to the extent of that prevention, hindrance, restriction or delay. The party wishing to claim relief by reason of any of the said circumstances shall notify the other party in writing without delay on the intervention and on the cessation thereof.

8. DISPUTE RESOLUTION

8.1. The Parties will make their best efforts to settle in an amicable way all disputes or differences that may arise out or in connection with this Offer.

8.2. Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this Offer, or the breach, termination or invalidity thereof that cannot be settled in an amicable way, will be settled through judicial procedure in accordance with the legislation of RUz.

9. GENERAL PROVISIONS

9.1. The present Offer shall enter into force upon acceptance in accordance with Clause 1.2 and be valid until the full performance of obligations herein.

9.2. The present Offer is made in both Uzbek and English languages and in the event of any discrepancies, the Uzbek version of the Offer shall prevail.

9.3. Any change in the Offer shall be valid upon written agreement in accordance with acting legislation of the Republic of Uzbekistan.



9.4. Manzillar va boshqa rekvizitlar o'zgargan taqdirda taraflar darhol boshqa tarafga yozma ravishda xabar berishlari shart.

9.5. Talaba va/yoki To'lovchi tomonidan ushbu Ofertaning to'lov shartlari bajarilmagan taqdirda, Talaba kvotada egallagan o'z o'quv joyini yo'qotadi va Muassasa o'z xohishiga ko'ra, oferta asosida boshqa nomzodlarga ushbu o'quv joyini taklif qilish huquqiga ega.

10. MUASSASANING REKVIZITLARI:

“YANGI O‘ZBEKISTON” universiteti

Faoliyat yuritayotgan manzili: Toshkent shahar, M. Ulug‘bek tumani, Movarounnahr ko‘chasi, 1-uy

Tel.: +998 71 202 41 11

HR: 2021 2000 9054 3279 8001

Bank nomi: O‘zbekiston Respublikasi Tashqi Iqtisodiy Faoliyat Milliy Banki, Toshkent shahar bosh boshqarmasi bosh amaliyot filiali

Bank manzili: Toshkent sh., Akademik Y.G‘ulomov ko‘chasi, 95-uy

SWIFT kodи: NBFA UZ 2X

Bank kodи: 00450

STIR: 308 709 154

Moliyaviy va ma'muriy
ishlar bo'yicha prorektor

X.Shakirov



9.4. In case of change of address and other details, the Parties are obliged to immediately notify the other Party in writing.

9.5. Student irrevocably agrees that in case of non-performance of payment terms of this Offer by Student and/or Payer the student loses his quota place and Institution has right to offer the place to another candidate on a tuition fee basis on its discretion.

10. BANK DETAILS AND LEGAL ADDRESS OF THE INSTITUTION:

“NEW UZBEKISTAN” UNIVERSITY

Legal Address: Tashkent city,M. Ulugbek district, Movarounnahr street, 1

Tel.: +998 71 202 41 11

B/A: 2021 2000 9054 3279 8001

Bank Name: National Bank for Foreign Economic Activity of the Republic of Uzbekistan,Tashkent City Main Department, Main Operations Branch

Bank Address: 95, Academician Y.Gulomov Street, Tashkent city

SWIFT Code: NBFA UZ 2X

Bank Code: 00450

TIN: 308 709 154

Vice-Rector for Financial and
Administrative Affairs

X.Shakirov



1-ILOVA / ANNEX 1

№	Kurs / Course	Bir oylik to'lov / Fee for a month	Fee for a month for international students
1	App Development with SWIFT - Offline	1 100 000 UZS	100 USD
2	App Development with SWIFT - Hybrid	750 000 UZS	70 USD
3	App Development with SWIFT - Online	400 000 UZS	40 USD
4			
5			
6			

To'lov kvitansiyasi	<p>QABUL QILUVCHI:</p> <p>“YANGI O‘ZBEKISTON” universiteti: Yuridik manzil: Toshkent shahar, M. Ulug‘bek tumani, Movarounnahr ko‘chasi, 1-uy</p> <p>To'lov rekvizitlari: HR: 2021 2000 9054 3279 8001 Bank nomi: O‘zbekiston Respublikasi Tashqi Iqtisodiy Faoliyat Milliy Banki, Toshkent shahar bosh boshqarmasi bosh amaliyot filiali Bank manzili: Toshkent sh., Akademik Y.G‘ulomov ko‘chasi, 95-uy SWIFT kodi: NBFA UZ 2X Bank kodi: 00450 STIR: 308 709 154</p> <p>TO’LOVCHI: To’lovchining F. I. O. _____ Tel.: _____ Talabaning F. I. O. _____ Passport raqami: _____ Address : _____ Tel.: _____ Dastur nomi : _____ O’quv yili/oyi uchun _____ To’lov summasi: _____ UZS (yozma ravishda) _____UZS (yozma ravishda)</p> <p>TO’LOV TAFSIOTLARI: “YANGI O‘ZBEKISTON” universiteti tomonidan taqdim qilinayotgan o‘quv dasturi uchun</p>
----------------------------	--